

## 風箏寄語 — 「六姑」、「叻姑」與「室」

柬埔寨語「姑」是老師的意思，而「室」就是學生；「六」是給先生的稱呼，而「叻」就是給女士的稱呼。最近梓江和美玲穿梭於不同的學習小組和工作坊，「六姑」（老師先生）和「叻姑」（老師女士）之聲不絕於學生口中。

曾經發生了這樣的一件事：在一次學習小組完結時，梓江說：「時間到了，今天到此為止。」一位學生大聲說：「為什麼？我還想再多學一些。」梓江於是回答：「既然你熱衷學習，我就把下星期的講義優先給你預習。」她當然高興。下課後，另一位學生靜靜地來到，禮貌地發問：「為什麼她公然挑戰你，你反而獎勵她？」

柬埔寨是一個階級分明的國家，老師擁有無上權威，也不容挑戰，一般教學亦偏於單向講授。對我們的學生來說，我們是不一樣的老師。我們「無大無細」、有問必答，也鼓勵他們思考、發問和討論，避免他們囫圇吞棗般學習知識。然而不知不覺間，我們正衝擊、甚至開始改造他們的文化習慣。當學生敢於告訴老師她的需要時，她已是不一樣的學生。她究竟是否挑戰權威？我們有否助長歪風？還是鼓勵學習？那倒要返回文化處境去解讀。



令我們欣慰的是，我們的學生都在學習獨立思考、辨明好壞，也敢於表達，甚至是不同的意見。事件中的第二位學生，其實也在「挑戰」老師，只是禮貌地私底下進行。這意味著我們之間的關係，應該不止於他們觀念中的師生關係。耶穌曾對祂的學生說：「你們稱呼我夫子，稱呼我主，你們說的不錯，我本來是。我是你們的主，你們的夫子，尚

且洗你們的腳，你們也當彼此洗腳。我給你們作了榜樣，叫你們照著我向你們所作的去作。」（約翰福音 13:13-15）願我們都效法耶穌的榜樣。

「但你們不要受拉比的稱呼，因為只有一位是你們的夫子，你們都是弟兄。」(馬太福音 23:8)

多謝弟兄姊妹為我們代禱，請繼續記念我們：

1. 感謝弟兄姊妹的關心和支持，我們為購買汽車籌募經費的事宜，進展順利。請為我們禱告，待經費足夠後，求神為我們預備合適的車輛。
2. 第二單元的醫學英語工作坊正在進行，神為我們預備了協助教學的醫學生，請為此感恩。
3. 我們正開發醫療探訪服務點，以訓練學生，亦可發展成福音據點，求神帶領。

您的肢體

美玲、梓江

2011年9月30日

聯絡方法：香港宣道差會網址 <http://www.hkam.org>

電郵地址 [wung@hkam.org](mailto:wung@hkam.org) , [wu\\_ng92@yahoo.com.hk](mailto:wu_ng92@yahoo.com.hk)

柬埔寨地址 Asia Human Resource Development Center

P.O. Box 448, Phnom Penh, CAMBODIA

(Attention to Mr & Mrs Ng Tze Kong , Harry & Faith)